

## **Лингвостилистические подходы к изучению языкового стиля писателя**

**Юрина Ю.Н.**

*Юрина Ю.Н.* Лингвостилистические подходы к изучению языкового стиля писателя

*Юрина Юлия Николаевна / Yurina Julia Nikolaevna – преподаватель, кафедра социальных коммуникаций, факультет филологии и журналистики, Херсонский государственный университет, г. Херсон, Украина*

**Аннотация:** *несмотря на появление большого количества работ, посвященных исследованиям в области лингвостилистики, проблема языка и стиля художественной литературы еще не получила однозначного освещения. Разногласия касаются самого предмета лингвостилистики, принципов, методов и основных теоретических предпосылок науки о языке художественного произведения.*

**Abstract:** *despite the emergence of a large number of papers devoted to research in the field of linguistic stylistics, the problem of language and style of fiction has not yet received a clear light. Disagreement is the very subject of linguistic stylistics, principles, methods and basic theoretical assumptions of the science of language of art.*

**Ключевые слова:** *лингвостилистика, интерпретация, стиль писателя, стилистика автора, стилистика восприятия, текстовые категории, парадигма.*

**Keywords:** *linguistic stylistics, interpretation, style writer's style, the style of perception, text search paradigm.*

Проблема лингвостилистики и интерпретации художественного текста занимают в последние десятилетия особое место в филологической науке и привлекают к себе пристальное внимание и интерес языковедов. Как отмечает В. Виноградов, эти различия обусловлены «самой природой художественного стиля, которая гармонично сочетает в себе категории таких разных общественных явлений: язык, литературу, эстетику» [1,15].

Чрезвычайно существенным в этом отношении является разграничение собственно лингвистической и литературоведческой стилистики. Исследования многих лингвистов свидетельствуют о единстве лингвистической и литературоведческой стилистики в объекте исследования, а именно в ткани художественного произведения, хотя они и отличаются своими задачами и подходом к материалу, принципами и методами исследования. Ткань художественного произведения исследуется ими с разных точек зрения. Лингвистическая стилистика выходит из способов реализации идейно-тематического содержания к самому содержанию, литературоведческая стилистика – с идейно-тематического содержания произведения и на основе этого раскрывает художественно-изобразительные средства.

Лингвостилистика как наука о лингвостилистических особенностях художественного произведения по праву обязана своим рождением Л. Щербе, который не только очертил саму проблему, но и обозначил причины ее возникновения, обусловив пути решения, предложил блестящие образцы лингвопоэтических исследований. Его исследования лингвистического толкования стихотворений не потеряли своего теоретического и практического значения и сегодня. Он отмечал, что лингвистический анализ художественного произведения «должен показать те лингвистические средства, с помощью которых выражается идейное и связанное с ним эмоциональное содержание литературного произведения. В своих лингвостилистических исследованиях ученый дал образцы изучения всех языковых средств, функционирующих в словесной структуре художественной ткани произведения» [4,23].

Теоретические основы и практические принципы лингвостилистического анализа художественного текста изложены в трудах отечественных лингвистов Б. Ларина, В.В. Виноградова, Г. Винокура, Р. Будагова и других. Так, установка Б. Ларина на художественное целое при анализе конкретно-языкового материала стала основой филологической интерпретации

эстетического факта не только для лингвистов, но и для литературоведов. Определяя общие признаки художественного языка, ученый ввел в исследовательский обиход «эстетическое значение слова» как проявление индивидуально-авторского взгляда на мир через смысловую призму. Он отмечал, что в лингвистическом анализе художественного произведения «надо изучать художественные заделки во взаимодействии всех компонентов: «звучности и семантических колоритов, композиции и смысловой идейной оси» [3,68].

Р. Будагов подчеркивает, что «стилистика - душа каждого развитого языка, должна занять важное место как в науке о языке, так и в науке о художественной литературе. Однако «лингвистика изучает все аспекты языка, в том числе и стилистические, тогда как к компетенции литературоведа входит рассмотрение только тех стилистических ресурсов языка, которые используются писателями для воплощения определенных художественных замыслов» [2,43]. Как видим, лингвисты отмечают, что в лингвистическом анализе художественного текста следует изучать лингвостилистические особенности художественного произведения в органической связи с идеей и художественным замыслом писателя. Именно это и составляет основной исходный принцип лингвостилистического анализа текста художественного произведения. В процессе проведения комплексного лингвостилистического анализа художественного произведения, как считает И.Ковалик, необходимо изучать всю систему лингвостилистических средств для создания художественных образов определенного литературного произведения. Итак, системно-структурный подход в изучении текста художественного произведения представляет собой второй основной лингвостилистический принцип в изучении языка художественного текста.

Еще один исследователь Н. Гоца в своих работах отмечает, что сегодня текст понимается как целостное коммуникативное образование, отличающееся структурно-семантическим, композиционно-стилистическим и

функциональным единством и характеризуется определенным набором категориальных признаков (текстовых категорий): информативностью, завершенностью, линейностью, интегративностью, повторяемостью, что особым образом проявляются на надфразовом уровне. Хотя текст внешне представлен последовательностью линейно расположенных предложений, абзацев и других фрагментов, он является качественно новым образованием, не сводится к сумме составляющих его элементов. Так, текст выступает самостоятельным объектом лингвистического и лингвостилистического анализов.

Теоретические достижения современной лингвистики, лингвистики текста, лингвостилистики, единство объекта исследования (художественный текст), единство общеметодологической базы отечественных лингвостилистических исследований являются ведущими принципами материалистической диалектики. Диалектика категорий общего и отдельного обуславливает ориентацию лингвостилистических исследований художественного текста на текст как неразрывное единство формы и содержания.

Н. Купина подчеркивает, что «поскольку специфика языковой формы заключается в ее содержательности, лингвистический анализ, ориентированный на выявление сущности объекта, должен также быть содержательным».

Обоснование методики целостного лингвистического анализа художественного текста связано с осмыслением позиции языковой составляющей текста - единицы языка того или иного уровня, которая реализована в тексте. Н. Купина предлагает различать три статуса языковой составляющей текста:

1. Языковая составляющая, которая в изолированном виде обладает основными категориальными свойствами целого текста, имеет статус единицы текста.
2. Языковая составляющая, которая является членом внутритекстовой подсистемы (парадигмы), имеет статус компонента.

3. Языковая составляющая, которая не обладает категориальными свойствами текста и не является членом внутритекстовой подсистемы, имеет статус члена языкового множества. Статус члена языкового множества имеет также языковая составляющая, которая рассматривается в линейном ряду однопорядковых текстовых элементов. Изложенный подход определяет модель целостного лингвистического смыслового анализа художественного текста и позволяет конкретизировать предмет анализа на каждом этапе, что знаменует определенный уровень абстракции и определенную параллель с системой общенародного языка.

На первом этапе анализа предмет изучения – смысл отдельной языковой составляющей и множества линейно расположенных языковых составляющих (поверхностный смысл текста). Логика исследования определяется двумя идеями: соотнесенности языковых и речевых средств (нулевая степень абстракции), общей образности языковых средств - членов языковой множества.

На втором этапе анализа предмет изучения – многокомпонентное единство (подсистемы, парадигмы), что формируется в отдельном тексте. Здесь происходит отвлечение от линейной последовательности языковых составляющих (средняя степень абстракции). Языковая составляющая рассматривается в статусе компонента. Логика исследования определяется идеями соотнесенной текстовых и системно-языковых подсистем (средняя степень абстракции) и общей образности текстовых многокомпонентных подсистем.

На третьем этапе анализа происходит отвлечение от отдельных языковых составляющих и внутритекстовых подсистем (высшая степень абстракции). Предмет анализа – глубинный смысл текста. Текст рассматривается как содержательная целостность.

И. Арнольд также рассматривает два подхода к художественному тексту:

- 1) с позиции «стилистики автора»;
- 2) с позиции «стилистики восприятия».

«Стилистика от автора» выходит по углубленному изучению исторической и политической обстановки в стране, где создавалось произведение, философских и эстетических взглядов автора, особенностей творчества автора в период создания произведения, фактов его биографии, оказавшие влияние на творчество данного периода и др. При подходе к тексту с позиций стилистики декодирования анализ концентрируется на самом тексте, его рационального и эмоционального воздействия на читателя и имеет лингвистическую направленность. Оба направления анализа – и анализ с позиций «стилистики от автора», и анализ с позиций «стилистики восприятия» – не изолированы друг от друга, они взаимодействуют и дополняют друг друга.

Лингвистические исследования художественного произведения могут проводиться как в синхронном, так и в диахронном плане. В зависимости от этого анализ может быть направлен на один или несколько произведений как поэтических систем или на развитие и становление этих систем в их изменениях.

Итак, суммируя все вышеизложенное, можем заметить, что стилистически лингвистический анализ художественного текста является явлением многогранным и разносторонним. Почти каждый ученый, работающий в представленной отрасли, предлагает свой собственный метод. Однако, следует помнить, что только во взаимодействии эти методы помогут проанализировать художественный текст как можно. Поскольку основным признаком художественного текста является образность, то задачей лингвостилистического анализа является выявление конкретных средств создания образности, пронизывающей все уровни языка.

### *Литература*

1. *Виноградов В.* Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика. – М., Просвещение, 1963. – 320с.
2. *Будагов Р.* О предмете языкознания (Известия АН СССР. Отделение литературы и языка. - Т. XXXI. Вып. 5. - М., 1972. - 412 с.)

3. *Ларин Б.А.* Заметки о «Словаре обиходного языка Московской Руси». Публикация и примечания С. С. Волкова // Вопросы теории и истории языка. СПб, 1993, 95 с.

4. *Щерба Л.* Языковая система и речевая деятельность, – М. Просвещение, 2004, – 432 с.